



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XIII

SARAJEVO, 29.12.2022.

BROJ/NUMBER 3

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

### Otkup i izravna prodaja/realizacija poljoprivrednih proizvoda, III tromjesečje 2022. *Purchase and direct sale/realization of agricultural products, III quarter of 2022*

U III tromjesečju 2022. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa krumpira za 4,8%, žitarica za 97,7%, stočnog krmnog bilja za 8,7%, životinja za 74,1%, proizvoda životinja za 17,3%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod industrijskog bilja za 4,5%, povrća 4,2%, voća 10,9%, i ostalih proizvoda za 34,7% u odnosu na III tromjesečje 2021. godine.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u III tromjesečju 2022. godine u odnosu na III tromjesečje 2021. godine bilježi se kod krumpira za 82,5%, žitarica za 55,9%, stočnog krmnog bilja za 1,1%, voća za 3,4%, sadnog materijala za 121,1%, alkoholnih pića za 39,0%, životinja za 53,5%, proizvodi životinja za 56,7% i ostalih proizvoda za 46,2%, dok se smanjenje vrijednosti izravne prodaje/realizacije bilježi kod industrijskog bilja za 30,5% i povrća 71,5%.

U ovom priopćenju date su i prosječne cijene otkupa i izravne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za III tromjesečje 2022. godine.

*In III quarter of 2022 the value of purchased potato by increase by 4,8%, cereals by 97,7%, forage plants by 8,7%, animals by 74,1%, products of animals by 17,3%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for industrial crops by 4,5% vegetables by 4,2%, fruits by 10,9%, and other products by 34,7% compared to III quarter of 2021.*

*Increased values of direct sale/realization in III quarter of 2022 compared to III quarter of 2021 were recorded in potato by 82,5%, cereals by 55,9%, forage plants by 1,1%, fruits by 3,4%, material used for planting by 121,1%, alcoholic beverages by 39,0%, animals by 53,5%, products of animals by 56,7% and other products by 46,2%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for industrial crops by 30,5% and vegetables by 71,5%.*

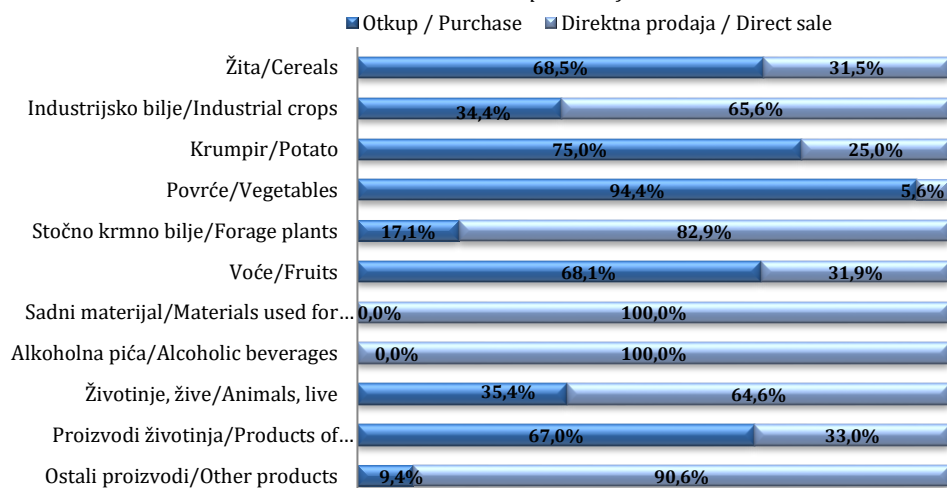
*Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for III quarter of 2022.*

**Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda, III tromjesečje 2022.**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, III quarter of 2022*

	Vrijednost (KM) <i>Value (BAM)</i>		Indeksi vrijednosti IIIQ 2022/IIIQ 2021 <i>Indices of value IIIQ 2022/IIIQ 2021</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žita	28.791.398	13.220.788	197,7	155,9	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	2.081.322	3.962.558	95,5	69,5	<i>Industrial crops</i>
Krumpir	1.167.436	389.338	104,8	182,5	<i>Potato</i>
Povrće	11.440.802	681.083	95,8	28,5	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	99.289	480.405	108,7	101,1	<i>Forage plants</i>
Voće	20.633.873	9.653.722	89,1	103,4	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	-	1.223.650	-	221,1	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	-	4.210.069	-	139,0	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	27.731.221	50.565.822	174,1	153,5	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	44.842.965	22.042.863	117,3	156,7	<i>Products of animals</i>
Ostalo	1.183.957	11.360.761	65,3	146,2	<i>Other</i>
<b>Ukupno</b>	<b>137.972.263</b>	<b>117.791.059</b>	<b>126,6</b>	<b>138,7</b>	<b><i>Total</i></b>

Učešće skupina poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i izravne prodaje,  
 III tromjesečje 2022.

*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale,  
 III quarter of 2022*



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, III tromjesečje 2022.**

*Average prices of selected agricultural products, III quarter of 2022*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u (KM) <i>Average price (BAM)</i>		Product name
		Otkup <i>Purchase</i>	Izravna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	625,0	626,3	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	600,0	581,2	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	582,1	572,9	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	639,3	577,1	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	-	1,3	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	1,1	1,1	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	3,2	2,7	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krumpir, merkantilni	kg	0,7	0,8	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	5,8	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,7	0,7	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	4,8	1,2	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,6	0,7	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	1,0	0,6	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	2,7	2,8	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	2,1	2,4	<i>Spinach</i>
Rajčica	kg	1,5	1,8	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	1,3	2,8	<i>Peppers</i>
Lucerna	t	320,0	360,5	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	1,0	0,5	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,9	1,2	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,2	1,6	<i>Pears</i>
Maline	kg	7,9	8,0	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	1,3	1,8	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	5,8	6,8	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	5,7	5,6	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	3,4	3,1	<i>Pigs for fattening</i>
Janjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	7,4	7,5	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,3	3,3	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/ piece	0,2	0,2	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,7	0,8	<i>Cow's milk</i>
Med	l	12,7	17,7	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na temelju uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (tromjesečno izvješće o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i tromjesečno izvješće o izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina, odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija/izravna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvješćima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i izravno prodanih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronička pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Šef odjela za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva**  
*Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery*

**Vesna Čužić, ravnateljica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Priopćenje priredila: Ljubica Marić**  
*Prepared by: Ljubica Marić*



Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.  
Please consider the environment before printing this document.